

Producător:  
SALUS Controls  
Units 8-10, Northfield Business  
Park, Forge Way, Parkgate  
Rotherham, S60 1SD, UK

Importator:  
Salus Controls European  
Distribution sp. z o.o.  
ul. Szamocka 8, piętro 6,  
01-748 Warszawa, Poland

Distribuitor:  
SALUS Controls Romania  
str. Orăștiei, nr 10, Clădirea D14  
Modul 7 și 8, Etaj 1  
Cluj-Napoca, jud. Cluj  
400398

Email: [tehnic@saluscontrols.ro](mailto:tehnic@saluscontrols.ro)

[www.saluscontrols.com](http://www.saluscontrols.com)

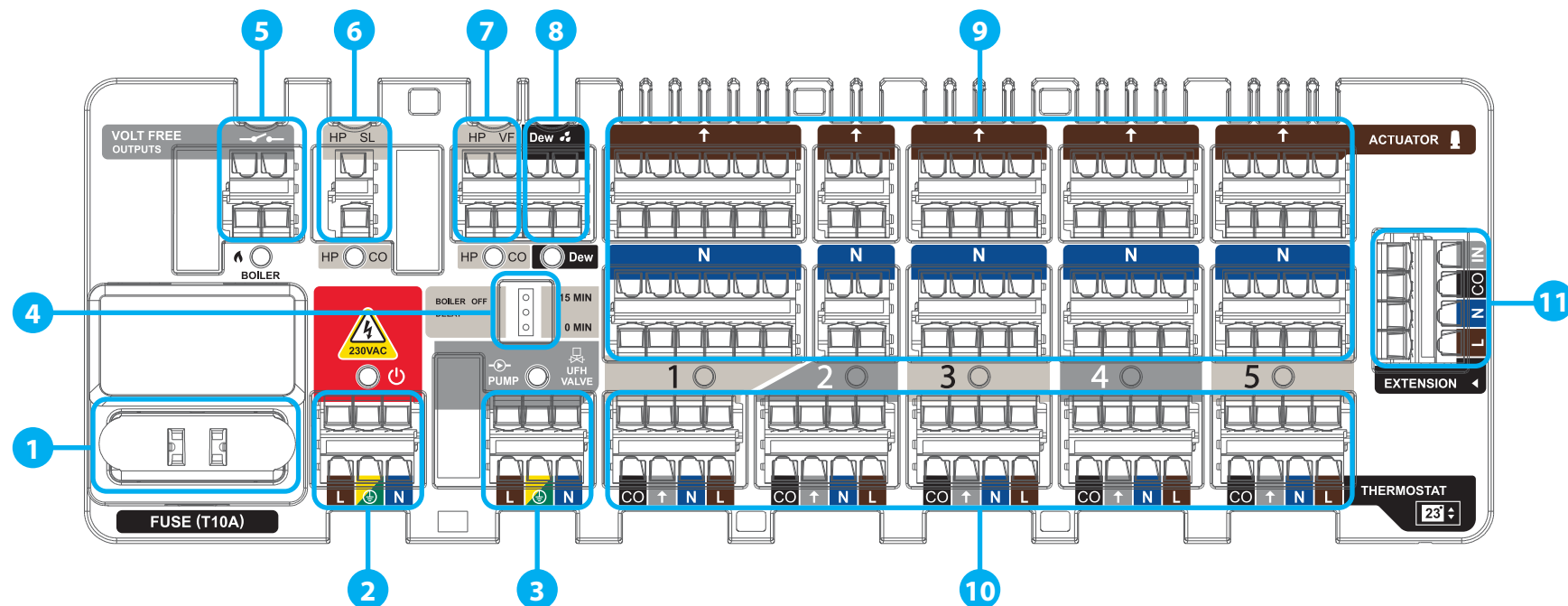
SALUS Controls este membru al grupului Computime.  
Menținând o politică de dezvoltare continuă a produselor, SALUS Controls plc își rezervă dreptul de a modifica specificațiile, designul și materialele produselor enumerate în această broșură fără notificare prealabilă.



05 / 2026

## DESCRIEREA CENTRULUI DE COMANDĂ

1. Siguranța fuzibilă - 5 x 20 mm T10A (înlocuibilă)
2. Sursă de alimentare - 230V
3. Alimentarea pompei/electrovanei - 230V
4. Întârziere cazan - setări jumper
5. Ieșirea de control a cazanului - liber de potențial
6. Încălzire / răcire - intrare 230V pentru comutarea încălzire/răcire
7. Încălzire/răcire - contact liber de potențial pentru comutarea încălzire/răcire
8. Conexiune senzor punct de rouă - liber de potențial
9. Conexiuni ieșire actuator NC - 230V
10. Conexiuni termostat - 230Vac
11. Conexiune extensie CB500X



## INTRODUCERE

Noul centru de comanda CB500CO este elementul principal al sistemului de control al încălzirii/răcirii prin pardoseală. Acesta are un modul încorporat care controlează sursele de încălzire și răcire. Cu ajutorul centrului de comanda se pot controla 5 zone diferite. Numărul de zone controlate poate fi mărit la 20 de zone cu ajutorul modulelor adiționale CB500X (centrul de comandă principală CB500CO + trei module adiționale CB500X). Fiecare zonă individuală poate fi controlată de un termostat. Termostatul, care necesită o sursă de alimentare de 230 V, trebuie alimentat direct de la centrul de comandă. CB500CO are contacte libere de potențial care sunt destinate pentru controlul unui cazan. Contactul CO de la pompa de căldură vă permite să treceți de la încălzire la răcire. Contactul CO poate fi liber de potențial sau 0, respectiv 230V. Acesta este echipat cu ieșiri de tensiune de 230V pentru o pompă și actuator. Cleele cu arc oferă conexiuni rapide și convenabile pentru cabluri. Centrul de comandă este proiectat să funcționeze cu actuator de tip NC (normal închis). Se recomandă montarea acestuia pe o suprafață plată sau pe o șină DIN.

## CONFORMITATEA PRODUSULUI

Acest produs respectă cerințele esențiale și alte dispoziții relevante ale Directivei GPSR 2023/988/UE, ale Directivei EMC 2014/30/UE, ale Directivei LVD 2014/35/UE, ale Directivei REACH privind substanțele SVHC 251, precum și ale Directivei RoHS 2015/863/UE, modificată prin Directiva 2017/2102. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web: [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com).

## GARANȚIA PRODUSELOR

Produsul CB500CO dispune de 5 ani garanție. Pentru a descărca certificatul de garanție corespunzător acestor produse, vă rugăm să accesați: [www.saluscontrols.com/ro/garantiile-salus](http://www.saluscontrols.com/ro/garantiile-salus).

## INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Utilizați în conformitate cu reglementările naționale și UE în vigoare. Produsul este destinat utilizării în interior numai în condiții de mediu uscate. CB500CO nu trebuie instalat în zone în care poate fi expus la apă sau la condiții umede. Instalarea trebuie efectuată de o persoană calificată în conformitate cu reglementările naționale și UE în vigoare. Înainte de a încerca configurarea și instalarea, asigurați-vă că CB500CO nu este conectat la nicio sursă de alimentare. Instalarea incorectă poate cauza deteriorarea centrului de comandă.

## INFORMAȚII TEHNICE

|                                                    |                                       |                    |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------|
| Alimentare                                         |                                       | 230 V AC 50 Hz     |
| Sarcina totală maximă                              |                                       | 7 (2) A            |
| Pompă / Cazan / Pompa de căldură sarcină releu Max |                                       | 5 (2) A            |
| Intrări                                            | Comutare căldură/răcire               | 230 V AC           |
|                                                    | Comutare căldură/răcire               | Liber de potențial |
|                                                    | Senzor punct de rouă                  | Liber de potențial |
| Ieșiri                                             | Controlul cazanului                   | Liber de potențial |
|                                                    | Controlul pompei/electrovanei         | 230 V AC           |
|                                                    | Actuatoare                            | 230 V AC           |
| Conexiuni termostat                                | (L, N) Sursă de alimentare            | 230 V AC           |
|                                                    | (CO) Ieșire comutare încălzire/răcire | 0 - 230 V AC       |
|                                                    | (†) Comandă actuatoare                | 0 - 230 V AC       |
| Dimensiune [mm]                                    |                                       | 270 x 110 x 55     |

## 1. SIGURANȚA FUZIBILĂ

Siguranța principală este amplasată sub capacul carcasei, lângă bornele de alimentare și protejează centrul de comandă și dispozitivele conectate la aceasta. Folosiți siguranțe ROHS cu tub ceramic, si declansare lentă de 250 V (5x20 mm) cu curent nominal maxim 10A. Pentru a înlocui siguranța îndepărtați suportul siguranței cu o șurubelniță plată și scoateți siguranța.

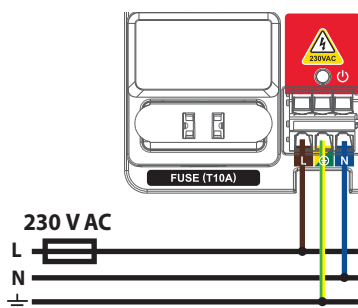
**NOTĂ:** Înlocuirea siguranței trebuie efectuată numai atunci când centrul de comandă este deconectat de la sursa de alimentare (230 V ~).

## 2. SURSA DE ALIMENTARE

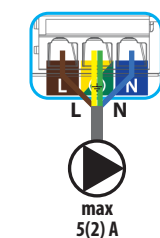
Alimentarea cu energie electrică a centrului de comandă este de 230 V ~ 50Hz. Instalarea cablului de alimentare cu trei fire trebuie făcută în conformitate cu reglementările aplicabile în vigoare.



LED-ul **roșu** se va aprinde, indicând faptul că centrul de comandă este conectat la sursa de alimentare.



## 3. IEȘIREA DE CONTROL A POMPEI/VALVEI



Ieșirea POMPĂ/VALVĂ - aceasta este o ieșire de 230 V AC care controlează pompa sau valva sistemelor de încălzire și răcire. Dacă oricare dintre termostatele conectate la CB500CO trimite comanda de încălzire / răcire - ieșirea POMPĂ/VALVĂ va fi activată după 3 minute. Dacă niciun termostat conectat la CB500CO nu mai trimite comanda de încălzire/răcire - ieșirea POMPA/ELECTROVALVA va fi dezactivată după 3 minute.



Atunci când ieșirea de control Pompă/Electrovalvă este activată, LED-ul va emite constant culoarea **verde**.



### ATENȚIONARE!

Înainte de a începe instalarea, deconectați sursa de alimentare de 230V!

## 4. ÎNTÂRZIERE CAZAN - SETĂRI JUMPER



Acest jumper setează timpul de întârziere la dezactivare al ieșirilor de control ale cazanului.

Atunci când jumperul este setat pe poziția "0 MIN" (setarea implicită din fabrică), atunci ieșirile cazanului (relele libere de potențial) sunt dezactivate imediat când termostatele opresc încălzirea.

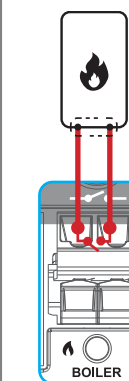
Când jumperul este setat pe poziția "15 MIN", atunci ieșirile cazanului (relele libere de potențial) sunt dezactivate la 15 minute după ce termostatele opresc încălzirea.



**OBS:** Atunci când jumperul este setat la poziția de 15 minute întârziere, trebuie să asigurați fluxul hydraulic în sistem atunci când toate actuatorii sunt închise. Utilizați o vană de bypass sau de presiune diferențială.

## 5. IEȘIREA DE CONTROL A CAZANULUI

Contactele ON/OFF ale cazanului (în conformitate cu manualul acestuia).



Ieșirea cazanului - aceasta este o ieșire liberă de potențial (COM / NO) care controlează cazanul sistemului de încălzire. Dacă oricare dintre termostatele conectate la centrul de comandă trimite semnal pentru încălzire, ieșirea cazanului este activată după o întârziere de 3 minute, permițând cazanului să pornească. Dacă niciun termostat conectat la centrul de comandă nu mai trimite semnal pentru încălzire, atunci ieșirea CAZAN este dezactivată - acesta este semnalul pentru oprirea cazanului (ieșirea CAZAN poate funcționa cu o întârziere de 0min sau 15min - consultați capitolul 4).



### AVERTIZARE!

NU utilizați 230V AC!



Atunci când este activată ieșirea CAZAN, LED-ul emite constant lumina **verde**.

## 6. ÎNCĂLZIRE / RĂCIRE - INTRARE 230V PENTRU COMUTAREA ÎNCĂLZIRE/RĂCIRE

Ieșire 230 V a pompei de căldură (în conformitate cu manualul acesteia).

Contact HP SL - Contact activ (SL) comutat de la pompa de căldură (HP)

Când pompa de căldură trece în modul de răcire, va comuta CB500CO în modul de răcire și va trimite 230V pe acest contact activând 230V pe toate contactele CO.



### AVERTIZARE!

NU utilizați împreună cu comutatorul de încălzire/răcire liber de potențial!



Atunci când intrarea pompei de căldură trimite 230V, LED-ul va lumina constant culoarea **albastră** (modul răcire).

## 7. ÎNCĂLZIRE/RĂCIRE - CONTACT LIBER DE POTENȚIAL PENTRU COMUTAREA CĂLDURĂ/RĂCIRE

Contact liber de potențial pentru pompa de căldură (în conformitate cu manualul acesteia).

Contact HP VF - relee libere de potențial pentru comutarea încălzire/răcire.

Când pompa de căldură trece în modul de răcire va închide contactul și va comuta CB500CO în modul de răcire activând 230V pe toate contactele CO.



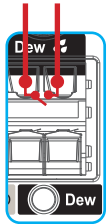
### AVERTIZARE!

NU utilizați împreună cu comutatorul de căldură/răcire 230V SL!



Atunci când contactul liber de potențial al comutatorului de încălzire/răcire este închis, LED-ul va lumina constant culoarea **albastră** (modul răcire).

## 8. CONECTAREA SENZORULUI DE PUNCT DE ROUĂ



Dacă instalația este echipată cu un senzor pentru punct de rouă, acesta trebuie conectat la contactele DEW POINT. Atunci când se detectează condens (contactele DEW POINT închise), contactele PUMP și HP/CHILLER sunt oprite imediat pentru a preveni deteriorarea pardoselei. Contactul DEW POINT este activ numai în modul de răcire.



Atunci când contactul senzorului Punct de rouă este închis, LED-ul va lumina constant culoarea **roșie**.



**NOTĂ:** ATUNCI CÂND SENZORUL PENTRU PUNCTUL DE ROUĂ DETECTEAZĂ O UMIDITATE MAI MARE DE 95%, SE OPREȘTE MODUL DE RĂCIRE ȘI SE TRECE IMEDIAT LA MODUL DE ÎNCĂLZIRE (AVEȚI GRIJĂ CA TERMOSTATELE SĂ NU FIE SETATE LA O TEMPERATURĂ MAI MARE DECÂT TEMPERATURA CAMEREI( ÎN MODUL DE ÎNCĂLZIRE ), VA MENȚINE ACTUATORUL DESCHIS).

## 9. CONECTAREA ACTUATOARELOR

Firele actuatorilor trebuie conectate în clemele cu arc ale zonelor respective. Sarcina maximă de curent pentru fiecare zonă este proiectată pentru a gestiona până la 6 actuatore cu o putere de 2W fiecare. Pentru mai mult de 6 actuatore într-o zonă, trebuie utilizat un releu suplimentar pentru a se asigura că ieșirea actuatorilor nu va fi supraincărcată.

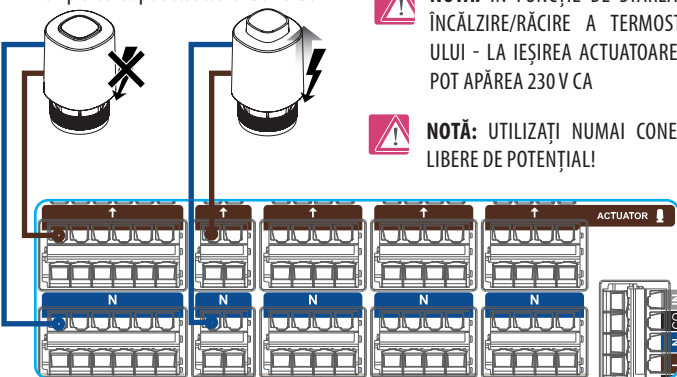
Exemplu bazat pe actuatore T30NC230



**NOTĂ:** ÎN FUNCȚIE DE STAREA DE ÎNCĂLZIRE/RĂCIRE A TERMOSTATULUI - LA IEȘIREA ACTUATOARELOR POT APĂREA 230 V CA



**NOTĂ:** UTILIZAȚI NUMAI CONEXIUNI LIBERE DE POTENȚIAL!

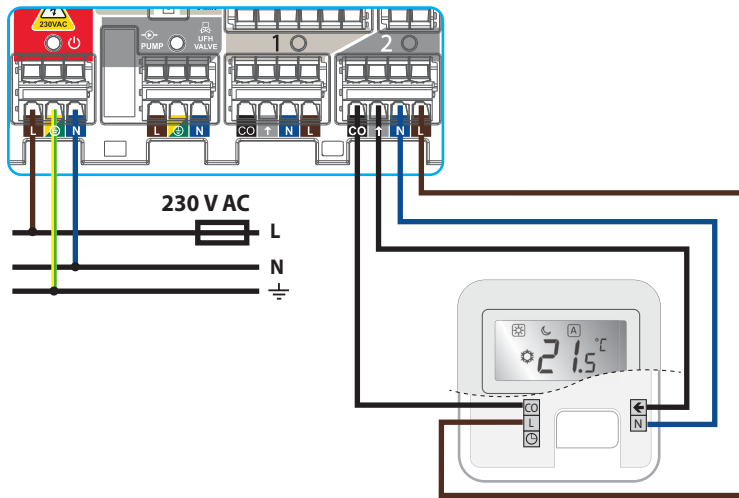


## 10. CONECTAREA TERMOSTATULUI

CB500CO acceptă comutarea termostadelor între modulele de încălzire și răcire numai dacă termostatele acceptă această funcție (cum ar fi HTRP230V, HTRS230V, HTR230V, BTRP230V și BTR230V). Dacă va exista o tensiune de 230 V pe terminalul CO, termostatul știe că trebuie să treacă pe modul de răcire.



**NOTĂ:** NUMAI TERMOSTATELE CARE AU UN CONTACT CO POT FI UTILIZATE PENTRU RĂCIRE ȘI CARE NECESITĂ UN SEMNAL DE INTRARE DE 230 V PENTRU COMUTARE.



Exemplu bazat pe termostatul HTRS



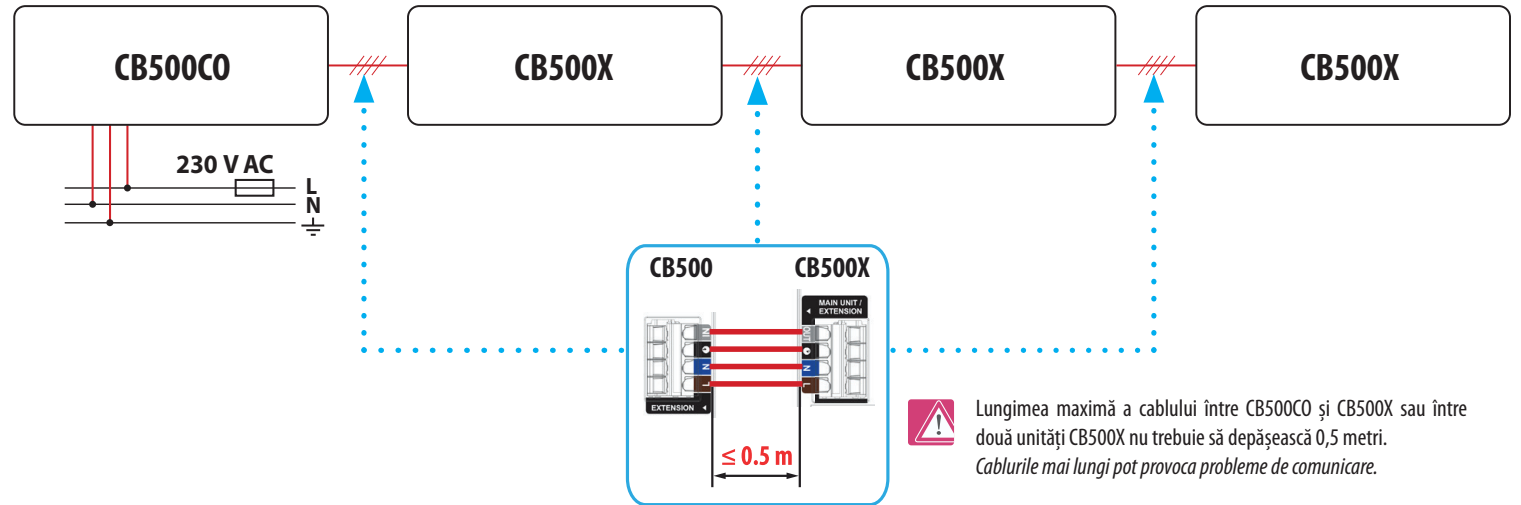
### NOTĂ

- Minimum 3 contacte, L, N și "switch live/ SL" pentru a funcționa;
- Atunci când este utilizat și pentru răcire, CO trebuie conectat;
- 0V pe CO = Modul de încălzire | 230V pe CO = Modul de răcire;

## 11. CONECTAREA ÎNTRE CB500CO ȘI CB500X

Dacă este necesară creșterea numărului de zone ale centrului de comanda CB500CO, este posibilă conectarea unităților CB500CO și CB500X utilizând conectorul EXTENSION. Un număr maxim de trei module de extensie CB500X pot fi conectate la centrul de comanda CB500CO pentru a avea 20 de zone. Conexiunea dintre CB500CO și CB500X poate fi realizată în serie, așa cum se explică mai jos.

Alimentarea de 230 V AC se face doar pentru centrul de comandă principal CB500CO. Vă rugăm să acordați atenție marcajelor terminalelor. Toate termostatele conectate la CB500CO sau CB500X au un impact asupra modului de sistem care controlează sursele de căldură/răcire din centrul de comandă principal CB500CO.



Lungimea maximă a cablului între CB500CO și CB500X sau între două unități CB500X nu trebuie să depășească 0,5 metri. Cablurile mai lungi pot provoca probleme de comunicare.



**ATENȚIE!** NU conectați sursa de alimentare la intrarea sursei de alimentare CB500X atunci când aceasta este conectată împreună cu CB500CO. Intrarea sursei de alimentare CB500X trebuie utilizată numai atunci când modulul de extensie funcționează ca dispozitiv autonom.

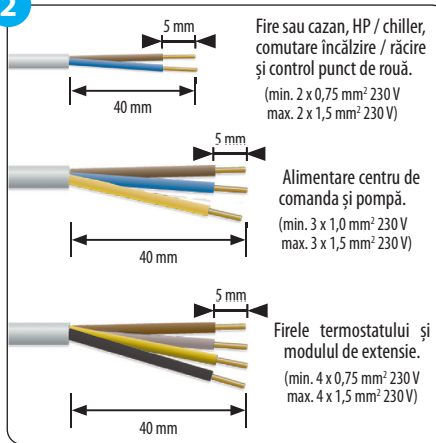
## INSTALARE

1



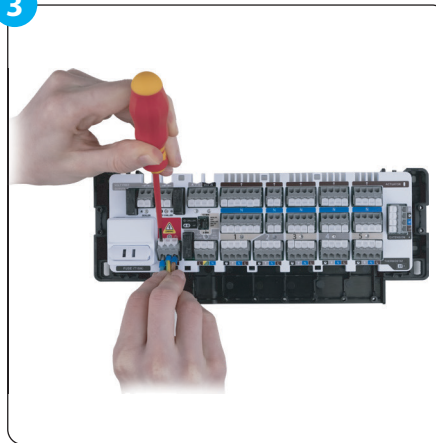
Îndepărtați capacul superior al centrului de comandă.

2



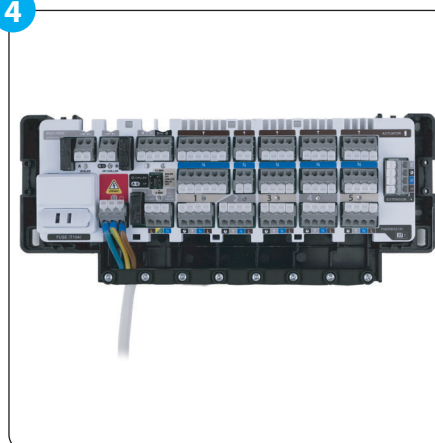
Îndepărtați izolația de pe fire.

3



Conectați firele la demelele cu arc în conformitate cu diagramele de cablare. Puteți trece firele prin gaurile de sub carcasa centrului de comandă.

4



Pentru siguranță, utilizați o fasetă de fixare pentru a împiedica oprirea alimentării.

5



Asigurați-vă că toate firele sunt conectate corect, montați capacul superior și porniți alimentarea centrului de comandă - LED-ul roșu care indică alimentarea va fi aprins.

